

Snødder

Desember 2010 • 24. årgang • Salangen Næringsforening



Velkommen til «Varehuset Sjøvegan»

Også i år skal Sjøvegan flomme over av lys i adventstida. Fakler skal skape trivsel i sentrum. Sjøvegan som handelssted har vokst de siste månedene, og nye spennende butikker er kommet til. Både næringslivet, private og offentlige etater ønsker alle velkommen til Salangen. Foto: Jon Henrik Larsen, Salangen-Nyheter.com Side 8-9



ET SKJERF FRA KASJMIR

Endelig blir det lys i lokalene etter Åsbakk Elektro. JC Anker starter import av ullplagg i reneste kasjmir. Foto: Hans Erik Børve Side 5



MILLIONFISKEN ER BLITT AS

Årets Millionfisk ble tidenes suksess. Nå skal bedre organisering og faste rutiner sikre at arrangementet løfter seg også i 2011. Foto: nnkom.no Side 7



VINTERTURISME

I år «overvintrer» hele 28 campingvogner på Elvelund Camping. Vinterturismen er på vei til å slå an i Salangen. Foto: nnkom.no Side 13

Leder

HEI ALLE SAMMEN!

Da er 2010 snart historie, og vi nærmer oss de store høytider som en avslutning på et godt år for næringslivet og innbyggerne i vårt område. I løpet av dette året har vi hatt nye etableringer, men dessverre også noen frafall blant våre medlemmer. Uansett så er det slik at når noen bukker under så ser andre muligheten, og dette medfører at vi står sterkere nå i slutten av 2010 enn noen gang tidligere.

Jeg ønsker spesielt å trekke fram vårt nyetablerte vaktsselskap «Vakta as» som gjør en flott jobb når vi andre sover. Jeg har ikke registrert noen skrivelser i media om hærverk og innbrudd, noe vi var svært plaget med før Vakta startet opp sin virksomhet. Jeg vil oppfordre næringslivet om å støtte opp om Vakta slik at selskapet får en bærekraftig økonomi og kan fortsette den gode jobben for både næringslivet og lokalsamfunnet.

Jeg vil også trekke fram «Årets arrangement i Troms», nemlig Millionfisken. I 2010 hadde vi rekord over hele linjen. Det at vi er i stand til å trekke mellom 3500 og 4000 mennesker til en uforglemmelig konsertopplevelse, samt kan konstatere at vi anslagsvis hadde en plass mellom 12000–15000 mennesker inntil sentrum disse dagene – det står det respekt av! Sett i lys av at kommunen har rundt 2300 innbyggere så vil jeg våge påstanden

at dette må være bortimot rekord :-)

Undertegnede og resten av næringslivet ser fram til fortsettelsen i 2011 der nye grenser skal sprennes, og vi ber dere alle følge godt med i tiden framover i forhold til hva som annonseres på hjemmesiden til Millionfisken.

Da gjenstår det bare for meg å ønske alle sammen velkommen til varehuset Sjøvegan med sitt store mangfold av varer og tjenester, og benytter samtidig anledningen til å ønske alle sammen en riktig god jul og et godt nytt år!

Hilsen

Morten Mikalsen

Leder Salangen Næringsforening



MEDLEMSBEDRIFTER I SALANGEN NÆRINGSFORENING

Aktiv IT-Ronald Andersen
Anitas Blomster & Begr.byrå
Apotek1 Sjøveien
Arena Elvenes AS
AS Indlandet
Automobilverksted
Friskhuset Salangen
BenAas Eiendom AS
BL Bygg Børge Lind
BAA Eiendom AS
Drecker Optikk
Elvelund Camping

Felleskjøpet
Fremover
Garsnes Utvikling AS
HaRo Interiør AS
Huset Mot Havet AS
Jensen Elektriske AS
JM Maskin as
Kleo AS
Løkse Maskin AS
Martine Klær AS
Maxi Miljø AS
Mazhars Grillbar & Catering

Narvesen
Nasa Salangen AS
Omveir AS
Perpetuum Spes.avfall AS
Petters Autoshop AS
Prix Coop
Pålag AS
Salaks AS
Salangen Drosjesentral
Salangen Nyheter
Sjøvegan Byggevarer
Sjøvegan Maskin &

Transport
Sjøveganhytta AS
Sundstrøm økonomi og regnskap
Sparebank 1 N-Norge
Sport 1
Steinsund Jens-Viktor
Sør-Troms VVS
Torsteins Dagligvarer
Troms Folkeblad
Vakta AS

SNADDER DESEMBER 2010

Utgiver:

Salangen Næringsforening

Ansvarlig redaktør:

Morten Mikalsen

Redaksjonelt innhold:

Nordnorsk Kommunikasjon AS

Tekst: Bjørn Erik Jansen

Redaksjonsgruppe:

Morten Mikalsen

Nordnorsk Kommunikasjon AS

Trykk: Lundblad Media AS, Tromsø

Layout og sideproduksjon:

Lundblad Media AS, Tromsø

Opplag: 5 700 eksemplarer

Annonseproduksjon:

Salangen Næringsforening

Distribusjon: Salangen,

Lavangen, Gratangen,

Ibestad, Dyrøy, Bardu.

Bedrifter i: Målselv, Lenvik,

Sørreisa.

Utflytta salangsværingar.

SmåSnadder

SIF 75 år

Salangen Idrettsforening fyller 75 år i år og har gjennom mange år vært en av de viktigste kulturbærerne i kommunen. Investeringene som er gjort på Idrettsheia de siste 10-15 årene har vakt oppsikt i idrettsnorge. Også internt har vi all grunn til å være full av beundring for hva SIF har fått til, vel vitende om at dette er resultatet av en massiv dugnadsinnsats og en rekke ildsjeler.

Jens-Viktor Steinsund er leder for SIF Alliansen, som eier anleggene og driver med utbygginger. – Når vi ser tilbake er det mange idrettspersoner fra Salangen som har hevdet seg i norgestoppen. – Bare den senere tid har vi navn som Pål Dahlberg og Anneli Giske, mens nye ungdommer nå hevder seg i aldersbestemte klasser i friidrett.



SIFs jubileumshefte i forbindelse med 75-årsjubileet.

SIF har et stabilt antall medlemmer på omlag 500. I forbindelse med jubileet er det gitt ut et hefte som tar for seg historien fra 1995 og fram til i dag. Det er tidligere gitt ut et hefte som beskriver historien helt fra oppstarten i 1935.

Julekonsert med Jardar Johansen og Vårkvad

10. desember er det klart for konsert med Jardar Johansen i Salangen. Med Vårkvad som gjestekor, skal han holde julekonsert i Salangen Kirke. I forbindelse med julekonserten er koret forsterket med 10 nye sangere og alle gleder seg stort til å synge sammen med Jardar. Gjør klart for en vakker julekonsert, med nordnorske, norske og internasjonale julesanger, presentert av en svært folkekjær artist. Unn deg selv og dine nærmeste en god opplevelse som gir den gode følelsen i tiden før jul.

Handelen øker i Salangen

I 2010 har Salangen den tredje største økningen i detaljhandelen av alle kommunene i Troms. Det viser ferske tall fra Statistisk Sentralbyrå. Statistikken over detaljhandelsomsetningen, viser at omsetningen i Salangen i første halvår var på 29.688 kroner pr. innbygger. Dette er en økning på 1.137 kroner fra samme periode i fjor. Kun Harstad og Balsfjord hadde større økning i omsetning pr innbygger.

Salangens eget utsalg av varer fra



Juleblomster i rikt utvalg

Godt utvalg i julegaver fra Black Design
Forbundingspakker til advent og jul: kr 60,-
Til kirkegården: Kranser, lys osv.



Kongsveien
Tlf: 77 17 14 55 - faks: 77 17 15 71

De gode julegavene fra Apotek 1



Våre åpningstider:
man - fre 09.00 - 16.00
lør 10.00 - 14.00

APOTEK 1
Vår kunnskap - din trygghet

Apotek 1 Sjøvegan:
Strandsenteret, 9350 Sjøvegan,
Tlf: 77171135, faks 77171615

En arena for sivil og militær samhandling, fritidsarrangement, aktiviteter samt nærings- og regional utvikling.

Vi ønsker deg velkommen til å være med på utviklingen av dette fantastiske området.

arena elvenes
www.arenaelvenes.no



Verkstedet:
Øvre Salangen
9350 Sjøvegan
Tel.: 77 17 32 18
Fax.: 77 17 32 15

Brødrene
Bakkehaug as

Mobil: 901 73218 / 907 73218

Butikken:
9365 Bardu
Boks 157
Tel.: 77 18 22 28
Fax.: 77 19 08 68

ski-doo Aiers Husqvarna SCOTT can-am



GODT UTVALG I SCOTT BEKLEDNING.
NYE OG BRUKTE SCOOTER OG ATV



MORO i Strandsenteret

Det er masse pågangsmot og optimisme i Strandsenteret. Et nederlandsk par har slått seg ned i Salangen og skal drive butikken Moro. De har overtatt lokalene og varelageret fra Bamboo.

– Jeg har alltid hatt en stor drøm om å drive egen butikk, sier Simone Houbraken. Med en blanding av Saudadialekt og nederlandsk avslører hun at hun har hatt ei «mellomlanding» før hun havna i Salangen. – Vi flyttet fra Nederland til Sauda for 4 år siden, men når dette tilbudet dukket opp var vi egentlig ikke i tvil om at det var hit vi skulle, sier hun, og får anerkjennende nikk fra ektemannen Frans.

UTVIDER SORTIMENTET

Varelageret fra Bamboo fulgte med på kjøpet da de overtok butikken, men etter hvert ser de for seg at de utvider sortimentet med sengetøy, hobbyartikler og papir. – Navnet på butikken har vi valgt fordi vi mener det skal være moro å handle hos oss, kundene skal kunne more seg med det de har kjøpt, sier Simone. I tillegg til å sette sitt eget preg på butikken som til nå har vært drevet av Maryanne Winstanley, skal Simone sy en del på bestilling og tilby gardiner av god kvalitet.

GOD MOTTAKELSE – RASK BESLUTNING

Etter å ha feriert i Nord-Norge, hadde de begge et ønske om å kunne flytte hit. – Alt har gått veldig fort, sier Frans. – Det var også en fantastisk mottakelse å bli møtt av ordføreren, Frode Bruvoll og



Simone og Frans Houbraken har flyttet til Salangen for å fortsette drifta til gamle Bamboo. Det nye navnet på butikken er MORO. Foto: Oddgeir Sagerup

Bjørn Nordmo. – De har virkelig jobbet for at vi skulle få til dette og da barna våre sa ok til at vi flyttet var det bare å gå i gang. – Fra vi var her på besøk i september gikk det bare en uke før vi bestemte oss, sier han. I tillegg til å hjelpe til med butikken, har Frans fått jobb på sykehjemmet.

INKLUDERT OG VERDSATT

Mens paret føler at de ble overlatt til seg selv da de flyttet til Sauda, har det vært noe helt annet å komme til Salangen. – Her er det åpne mennesker og mye mindre stress enn i Nederland. – Selv om byråkratiet tar litt lenger tid her, får vi hele tiden hjelp til å finne ut av ting, sier Simone. Hun mener det er god etterspørsel etter de varene de skal ha i butikken og de har fått mange signaler på at de gjør en viktig jobb for Salangen når de viderefører butikken i Strandsenteret.



Borge Lind
9350 Sjøvegan
tlf: 91 69 84 46

*Vi ønsker alle
God jul og godt nyttår!*

*Nybygg, restaurering, vedlikehold.
Grunnarbeid, vann strøm og snekkerarbeid.*

STJERNEKIKKERT

FRA kr 1995.- FOR BARN kr 695.-

OPTICRON KIKKERT -20 % HELE DESEMBER

DRECKER OPTIKK

STRANDSENTERET 9350 SJØVEGAN - TIMEBESTILLING 77 17 17 60



Butikken bugner av
Julegodt til Knallgode
Gule Priser

Nå har vi åpent til 22.00
9350 Sjøvegan 77 17 11 03

Gratis parkering
Medlemsfordeler
Hyggelig betjening

Julebutikken på Sjøvegan






Nå er det JUL igjen!
Kom til oss for en trivelig
julehandel, vi har det du
trenger for å pynte til JUL!

Selger Kasjmir i Salangen

– Det er litt eksklusivt, innrømmer Jon Christian Anker. Han satser friskt på å selge verdens varmeste ullplagg til salangsværinger som vil ha kvalitet til seg selv eller som gave til en baby. – Men markedet vårt er mye større enn Salangen, presiserer han.

JC Anker skal butikken hete og den ligger i de gamle lokalene til Åsbakk Elektro. Jon Cristian og søstra har i høst vært i Indre Mongolia og besøkt fabrikker som lager klær og tepper til dem i den fineste kasmirull.

2800 PLAGG

I første omgang har de bestilt 2800 plagg som skal testes på det norske markedet. – Det er spennende å se hvordan dette slår an, men jeg tror vi skal kunne konkurrere på pris også, sier Jon Christian. – Dette kan ikke sammenliknes med bomullsprodukter fra Hennes & Mauritz, men vi har funnet en produsent som kan levere god kvalitet til en fornuftig pris, sier han.

PLEDD OG KLÆR

Hver kasjmirgeit leverer kun 150 gram ren kasjmirull pr. år. Ulla produseres av den innerste delen av ulla til geitene, som lever på de mongolske gresslettene. Her har de utviklet en pels som tåler ekstrem kulde. – Samtidig er ulla lett, den klør ikke og er veldig varm, sier Jon Christian. Han har tatt inn slumrepledd, skjerf, luer, hansker, jakker, gensere og en god del babyklær. – Til babyer har vi tatt inn luer, votter, sokker og tepper, sier han.

HELE NORGE

Jon Christian har tidligere jobbet i oljebransjen, men har nå flyttet hjem til Salangen. – Det er et vennskap med en kinesisk familie vi traff i Houston som er bakgrunnen for at vi valgte dette. – De har nå flyttet tilbake til Kina og har hjulpet oss med å finne en god leverandør, sier han. Produktene fra Indre Mongolia skal nå ut på det norske markedet via internett. – I tillegg skal vi jobbe mot bedrifter



Jon Christian Anker og Randi Jensen åpner nå butikk med produkter basert på kasjmirull. Fotograf Hans-Erik Børve skal ha utstilling i samme lokale. Foto: Hans Erik Børve

som ønsker dette som gaver eller representasjon. Vi ønsker også å bli et grossistledd for andre butikker som kunne tenke seg å selge disse produktene, sier han.

BUTIKK OG SOSIALT MØTESTED

Butikken skal innredes sånn at den kan fungere som et hyggelig møtested også. – Jeg skal jo bruke mye tid her, så da må jeg trives skikkelig godt, sier Salangens nye butikkgründer. I lokalene skal det innredes et spillerom med Playstation og 50-tommers skjerm. Sammen med god kaffe, skal en ny og kraftig Mac utgjøre en slags internettkafé. – Og så er jeg veldig glad for at Hans-Erik Børve sine fotografier blir en del av atmosfæren her, avslutter Jon Christian. Åpning av butikken blir ca. 15. desember, og alle er hjertelig velkomne.

Børve-foto og utstilling

Fotograf Hans-Erik Børve skal ha utstilling i samme lokaler som JC Anker. – Her kan folk få se hvilke bilder jeg tar og hva jeg ellers kan bidra med, sier Hans-Erik.

Børve har tatt mange vakre bilder med utgangspunkt i naturen i Salangen. Men han tar også oppdrag i forbindelse med bryllup, konfirmasjoner, bilder av barn eller andre portretter. I tillegg lager han en del plakater og andre grafiske oppdrag. – Men jeg er jo ansatt som rektor på kulturskolen i Lavangen, så det er hobbyen min jeg vil vise fram her, sier han.

– Jeg er sikker på at det blir en berikelse for oss begge at vi holder til i samme lokalene, sier Hans-Erik, som også jobber med enkel innramming fra butikken til JC Anker.

Endelig frokost.

Mange koselige stunder for bare 178 kr per mnd.* Bli privatabbonent!

☎ 76 95 00 00 www.fremover.no/privat

*Pris pr mnd for helårsabbonenter med månedlig avtalegiro.

FREMOVER

garsnes brygge

Vi tar imot bestilling på selskap, julebord og catering. Trenger du hyttetomt eller båtplass? ta kontakt!
Tlf: 47 91 49 35 www.garsnes.no

Vi ønsker alle våre kunder og samarbeidspartnere en riktig god Jul og et godt Nyttår!

Gasellene på Vasshaug

Ikke mindre enn to bedrifter fra Salangen innfridde kravene til å få betegnelsen Gasellebedrift. Byggefirmaet Idé Sjøvegan og Sjøveganhytta er naboer på Vasshaug. For å sikre oppdrag til hverandre, samarbeider de og kan begge se tilbake på positive driftsresultat og stor økning i omsetningen.

For fire år siden overtok Tor Arne Chruickshank konkursboet etter Sjøvegan Snekkerifabrikk. Nå har nye eiere og ansatte bygd opp to solide bedrifter og videreført en stolt snekkeritradisjon fra Sjøvegan.

SJØVEGANHYTTA

Sjøveganhytta har vært produsert i Salangen fra 1963 og over 1700 hytter er satt opp over hele landet. Etter konkursen kom det inn nye eiere og Reidar Berg overtok som daglig leder. – Nå er vi 6 fast ansatte og vi gjør alt fra produksjon til ferdig oppsatt hytte, sier han. Vi har tilpasset modellene nye krav i markedet og vi har også spesialisert oss på å levere tilbygg til gamle modeller. – Det er mange som ønsker å bygge ut ei hytte på 20–30 kvadratmeter og vi har funnet ei løsning som tar hensyn forskjellene mellom ei ny og ei gammel tømmerhytte, sier han.

KOM SEG OVER FINANSKRISA

– Vi kom oss heldigvis greit gjennom finanskrisa og det skyldes nok at vi også lager andre produkter i laftet tømmer, sier Reidar. – Den utmerkelsen vi har fått her, viser at vi har gjort noe rett, smiler han.



Fra venstre Tor Arne Chruickshank, Hans Jørgen Pedersen og Ronny Dørum fra Idé Sjøvegan. Odd Roger Sundstrøm, Reidar Berg og Kjell-Rune Marthinsen fra Sjøveganhytta. Foto: nnkom.no

BESTE IDÉ BUTIKK

I tillegg til å bli Gasellebedrift, har Idé Sjøvegan to år på rad blitt kåret til Årets Idé butikk. Tor Arne Chruickshank er daglig leder i byggeverefirmaet og forteller at det har vært en suksess at bedriftene har samarbeidet. – Vi leverer alle materialene til Sjøveganhytta bortsett fra tømmeret. – Det gjør at Sjøveganhytta slipper å sitte på et stort lager, mens vi har en stabil og god kunde, sier Tor-Arne.

EKSPANDERER

Idé Sjøvegan spiser også markeder i nabokommunene. – Som en service, har vi gratis utkjøring av varer uansett om kunden bor hundre meter ned i gata eller mange mil unna, sier butikksjef Hans Jørgen Pedersen. I tillegg ber de heller kunden kjøpe hos konkurrenten hvis de får et bedre tilbud der. – Gratis utkjøring og ærlighet overfor kunden gjør at vi har skaffet oss et godt navn på ryktebørsen, da får vi også nye kunder, sier Hans Jørgen.

KRAVENE FOR Å KOMME PÅ GASSELLELISTEN ER:

- ★ Doblet omsetning over fire år
- ★ Omsetning over en million første år
- ★ Positivt driftsresultat
- ★ Aksjeselskap

DNB NOR, Dagens Næringsliv og PWC står bak kåringen av Gasellebedrifter

Skal ta Millionfisken til nye høyder

Millionfisken 2010 ble en suksess uten like. Stor satsing på garantipremier og internasjonale artister sikret ei tilstrømning av folk til Salangen man knapt har sett maken til. Anslagene viser at et sted mellom 12000 og 15000 mennesker var innom Salangen denne helga. Og nå vil Millionfisken bli enda bedre for å trekke enda flere folk.

Millionfisken er formelt endret til et aksjeselskap som skal gjøre det lettere å administrere hele arrangementet. – Vi ønsker å bli mer profesjonelle på gjennomføringen, sier nyvalgt styreleder Tor Arne Chruickshank.

ENKLERE PÅMELDING

Millionfisken 2011 skal ha på plass et nytt påmeldingssystem som gjør at folk skal slippe å stå i kø for å få utdelt fiskebevis. – Når vi i år solgte 2200 fiskebevis sier det seg selv at vi ikke kan ha dette som en potensiell flaskehals, sier daglig leder Kurt-Jan Kvernmo. Han sier det også skal komme på plass en betalingsløsning på nett som skal gjøre påmeldingene enklere.

MINST LIKE STORE PREMIER I 2011

I år ble det delt ut premier til en verdi av omlag 600.000 kroner. I tillegg var en fisker bare noen få gram unna førstepremien på 1 million. – I 2011 skal vi ha minst like flotte garantipremier. Førstepremien er selvsagt millionpotten, og ingenting hadde vært hyggeligere enn om en deltaker stakk av med storpremien til neste år, sier Tor Arne.

BEDRE ORGANISERING

Ei bedre organisering skal gjøre at publikum føler at de blir tatt i mot på en enda bedre måte. – Vi har laget instruksjoner for de ulike områdene slik at vi skal unngå å gjøre samme feilen to ganger. I tillegg er det viktig å ha stålkontroll på økonomien når det nå er så mye penger gjennom systemet, sier Kurt-Jan. Selv om arrangementet skaper masse inntekter, skal all jobbing fortsette som dugnad. Det betyr at heller ikke den nye daglige lederen blir lønnet for arbeidet.



Over 3500 mennesker var samlet på kaia i Salangen for å høre Smokie spille. Foto: Jens-Viktor Steinsund. Innfelt er ny styreleder Tor Arne Chruickshank og daglig leder Kurt-Jan Kvernmo.

TRENGER MER OVERNATTING

Ei utfordring er å skaffe nok overnatting til de som kommer utenfra. – Derfor er det veldig bra hvis noen har et rom eller et hus å leie ut mens Millionfisken pågår, sier Tor-Arne. Han mener det i tillegg vil øke vertskapsfølelsen i hele kommunen. I tillegg til privat innkvartering, undersøkes det om det er mulig å skaffe et hotellskip som kan ligge her under Millionfisken.

SNART ER FJORDEN FOR LITEN

Det som kan begrense antall deltakere på selve fiskekonkurransen, er faktisk størrelsen på fjorden. – Vi så i år at det begynte å bli trangt om plassen, spesielt på de beste fiskeplassene, sier Kurt-Jan. Hva som er det absolutte taket på antall deltakere er vanskelig å si, men noen flere enn i år er det helt sikkert plass til, sier han.

JUBILEUM I 2011

Millionfisken skal arrangeres for 5. gang i 2011 og arrangørene lover samme konsept for underholdningen også til neste år. – Det blir ett stort hovedtrekkplaster og mange lokale/regionale band, sier de to i Millionfisken. De kan uansett love at neste arrangement skal bli en like minnerik opplevelse som årets.

Vi har handsydde kjøtruller, handlaget sylteruller, tørrsaltet bacon og pinnekjøtt fra AronMat

Utkjøring av varer hver tirsdag og fredag

Brustadbua - Søndagsåpent: 13 - 18

Torstein's Dagligvare
Alvby
9350 Sjøvegan tlf. 77 17 41 70

Fredag 22.00 - 02.00 - Lørdag 22.00 - 03.00

Julebord ved bestilling på Fryseriet

Vi ønsker alle våre kunder en god jul og et godt nyttår!!!

Juleantrekket finner du på Kleo
Masse flott til *Han og Henne*

Handler du for kr 1.000,- eller mere - får du et gavekort på kr 200,- til bruk i Januar

Stikk innom!

Kleo as

Strandsenteret
9350 Sjøvegan
Tlf: 77 17 40 20



Morten Milkalsen og resten av drivkreftene i næringslivet i Salangen ønsker velkommen til Varehuset Sjøvegan. Foto: Jon Henrik Larsen, Salangen-Nyheter.com

Velkommen til Varehuset Sjøvegan

Alle i Salangen gleder seg til jul. Det er forventningen om alt det spennende som skal skje og minnene fra i fjor og året før der. Sjøvegan sentrum er ikke som kjøpesenteret Jekta i Tromsø eller Glasshuset i Bodø. Likevel ønsker vi å se på sentrum som et varehus med ei god stemning og en plass hvor folk skal trives.

Salangen kommune har sammen med næringslivet jobbet for å gjøre det attraktivt å være i sentrum. Det skal være en plass befolkningen i kommunen skal like å være og det skal være en plass tilreisende har lyst til å besøke.

LITE OG INTIMT

– Vi jobber bevisst for å skape et mentalt bilde av Varehuset Sjøvegan og vi vil at folk skal rusle her som om det er et lite og intimt varehus, sier leder i Næringsforeninga, Morten Mikalsen. Han mener det er fullt mulig å finne mange av de samme tilbudene i sentrum på Sjøvegan som på mange kjøpesenter rundt om.

GOD STØTTE FRA FOLKET

Det gode utvalget av butikker og tilbudene hos hver enkelt butikk er et resultat av at bredden er bygd opp over tid. – Det er godt å se at folk støtter opp om butikkene i Salangen. – Det betyr igjen at vi kan fortsette å bygge ut mangfoldet og skape et enda mer levende sentrum.

VAREHUS HELE ÅRET

Det er ikke bare i forbindelse med julehandelen eller under Millionfisker at dette skal være et virtuelt varehus. – Jeg mener det skal være like attraktivt å handle her som ellers i året, sier Morten. Han viser til statistikken over dagligvareomsetningen. – Salangen er helt i toppen i Troms når det gjelder økning i omsetning pr. innbygger, sier han.

FOR KROPP OG SJEL

På Sjøvegan spenner vareutvalget fra treningssenter til dagligvarer, apotek og vinmonopol. – Jeg ønsker at innbyggerne i Salangen og tilreisende skal få ei trivelig førjulstid, og oppfordrer folk til å bruke det mangfoldet av butikker vi har her, avslutter han.



Ny ovn?
Termatech TT40 med kleberstein
Kampanjepris kr 11.990,-

Blå Bosch DLE 40 avstandsmåler
Kun kr 990,-

TERMATECH 40

Man-fre:
09-17.00
Lørdag:
10-14.00

idé:Sjøvegan
Sjøvegan Byggevarer AS
Telefon: 77 17 10 00, Telefaks: 77 17 10 01

MALER

Jens V. Steinsund
9350 SJØVEGAN

*“Dynamitt-Harry” ønsker alle
en riktig god jul og et godt nyttår.*

Tlf.: 77 17 13 91 - 94 81 97 14

Aktiviteter i Sentrum

AKTIVITETER 10. DESEMBER

- ★ Bål og gløgg i sentrum. Butikkene sørger for en god atmosfære

AKTIVITETER 12. DESEMBER

- ★ Gode tilbud i butikkene
- ★ Skikkelig førjulsstemning
- ★ Musikk i sentrum

AKTIVITETER 19. DESEMBER

- ★ SOLSNU, 1000 LYS I SENTRUM. Vi lyser opp med fakler, grillbål og masse lys
- ★ Levende musikk i sentrum
- ★ Nissen kommer med overraskelser
- ★ Bålkos og kanskje tid til en prat med naboen
- ★ Massevis av gode tilbud i butikkene

Åpningstider i jula

SØNDAGSÅPENT 12. OG 19. desember

Fredag 10. desember:	kl. 10.00–18.00
Lørdag 11. og 18. desember:	kl. 10.00–15.00
Søndag 12. og 19. desember:	kl. 14.00–18.00
Hverdager 13.–17. desember:	vanlige åpningstider
Mandag 20. til torsdag 23. desember:	kl. 10.00–18.00
Julaften 24. desember:	kl. 10.00–12.00
Romjula 27.–30. desember:	kl. 12.00–14.00
Nyttårsaften 31. desember:	kl. 10.00–12.00

Egne åpningstider gjelder for matbutikker som holder åpent lengre. Enkelte butikker kan ha åpningstider som avviker fra dette oppsettet.

Årets Salangsværing 2010

Om ikke mange dagene skal det avgjøres hvem som kan smykke seg med tittelen Årets Salangsværing 2010. Ordfører Ivar B. Prestbakmo vil mer enn gjerne ha dine kandidater til denne hedersbetegnelsen.

Vet du om noen som har bidratt til at Salangen har fått positiv og hederlig omtale? Hvem mener du fortjener utmerkelsen i år? I fjor var det en fisk som ble kåret til Årets Salangsværing – nærmere bestemt Millionfisken. Både enkeltpersoner, lag/foreninger og organisasjoner kan få utnevnelsen.

Tittelen er først og fremst ment som en æresbevisning. *Frist for å melde inn kandidater er onsdag 15. desember.* Den endelige avgjørelsen om hvem som får tittelen, tas av ordføreren og utnevnelsen skjer i kommunestyret 16. desember.

Alle kan sende inn forslag på kandidater og forslaget må inneholde:

- ★ navn på foreslåtte
- ★ kort begrunnelse for forslaget
- ★ navn på forslagsstilleren

Forslaget kan sendes på følgende måter:

- ★ e-post ivar.prestbakmo@salangen.kommune.no
- ★ som brev til Salangen kommune v/ordføreren
- ★ telefon 77172001
- ★ personlig fremmøte

JM
JENSSEN MASKIN AS
 9350 SJØVEGAN - MOB: 91361196
www.jmjenssenmaskin.no

Ønsker alle kunder og samarbeidspartnere
 en riktig god jul og et godt nytt år!

Jul hos Felleskjøpet

Stetind - for deg som trives utendørs!

Levende opptatt av det



I alt 16 jenter er med i særtroppen til SIF Turn. Foto: sif-Turn

Dette er årets begivenhet for turnere i Norge som driver med show og oppvisning. Gleden var derfor stor blant jentene som fikk reise til Haslehallen for å konkurrere mot de aller beste i landet.

TØFF KONKURRANSE

I alt sto 13 tropper klare til å vise publikum et forrykende gymnastikkshow og resultatene av mange timer med trening i idrettshaller rundt om i landet. Oppvisningen ble vurdert av 10 fagpersoner som var oppnevnt fra Norges Gymnastikk- og Turnforbund. SIF-jentene konkurrerte i klassen for liten tropp og kom på delt 4. plass.

STORT MILJØ I SALANGEN

I alt er 120 jenter og gutter i alderen 3–18 år med i turngruppa i SIF. – Det er veldig artig å se at vi har klart å skape et så stort miljø innenfor turn, sier leder i turngruppa, Hilde Løvberg. – Vi ser jo at

Danser på høyt nivå

Særtroppen til SIF Turn har markert seg innen showoppvisning det siste året. Først var det 2. plass i nordnorsk mesterskap, så vant de kretsmesterskapet, og de har danset seg til den nasjonale show- og oppvisningskonkurransen i Oslo i november.

de holdet et høyt nivå og så ser vi at de har det veldig sosialt når de reiser rundt og deltar på show rundt om i landet.

VIL HELE TIDEN BLI BEDRE

Janita Sørensen og Lise Nilsen synes det er veldig artig å holde på med turningen. – Vi har jo lyst til å bli bedre hele tiden og vi vil gjerne vinne alt vi er med på, sier Janita. Lise har holdt på med turning i 7 år og er en av veteranene i troppen. – Jeg synes det er artig å reise rundt og se hvordan andre tropper turner, sier hun.

SHOW OG STIL

Showoppvisning er mer enn å vise tekniske øvelser. Her gjelder det å ha kontroll på bevegelsene og ha koordinasjonen i orden. – I tillegg er det viktig med sminke og kostyme. Det kan se kaotisk ut på trening, men når lyskasterne kommer på under konkurranse, viser jentene at de har et skikkelig vinnerinstinkt, sier Løvberg.

Rebels i Bingen

Harde rockere liker ikke å bli jaget fra kjellerstue til kjellerstue for å få øve inn raske riff og dundrende dobbelpedal. Til det trengs det en stabil konstruksjon som er lett tilgjengelig. Akkurat som en musikkbinge.

Det er ikke tvil om at musikkbingen i Salangen har endret måten mange av bandene i Salangen øver på. Fra å holde til i tilfeldige lokaler, har de nå et fast tilholdssted og øver til faste tidspunkt i uka.

PASSER PÅ

Bjarne Dahlberg er musikkolerektor i Salangen og passer på at alt er som det skal med musikkbingen. – Den kostet 465.000 kroner å få på plass og kommunen har bidratt med ca 200.000. – Det er ei lita investering for så anvendelig øvingslokale som er rigget med lydanlegg, trommesett og forsterkere, sier han. Her trenger bare ungdommen å ta med seg sin egen gitar, så er de i gang med øvingen. – Det blir nesten for lett, men samtidig er det veldig flott å ha et slikt tilbud, sier han.

BRA FOR MAMMA OG PAPPA

Gutta i Metal Rebels er i full sving når vi kommer inn i musikkbingen. Bjarne mener de spiller vel høyt, men bandmedlemmene er ikke enige. – Vi må ha det så høyt for å kjenne trøyken i lydbølgene, forklarer Simon Berg Isaksen. Vi skjønner at det var vanskelig å



Vebjørn Alvestad, Steffen Masterbakk, Simon Berg Isaksen og Trym Nordmo i metalbandet Metal Rebels. Foto: nnkom.no

få til øvinger i et vanlig bolighus med foreldre som har behov for middagshvil på ettermiddagen.

HAR AMBISJONER

Metal Rebels har ambisjoner om å bli bedre. De har allerede vært i fylkesfinalen i UKM og vært på «turne» til Andenes. – Festivaler er bra å spille på. Der knytter vi kontakter og blir kjent med musikere fra andre steder, sier Steffen Masterbakk. Alle er enige i at de har blitt mye bedre av å øve i musikkbingen. Litt av fortjenesten får det gode utstyret i bingen og at de nå er mye mer disiplinerte på øvingene. – Vi har faste tider i uka og da må vi utnytte tida best mulig, for her blir vi jaget ut når neste band skal inn, sier Trym Nordmo.



bare lave priser

Åpningstider Julen - Sjøvegan

Søndag 12. desember 14 - 20

Søndag 19. desember 14 - 20

Mandag 20. desember 08 - 24

Tirsdag 21. desember 08 - 24

DØGNÅPENT:

Vi holder åpent i ett fra og med :
onsdag 22.12 kl 08 til og med
lillejulaften 23.12 kl 2400

Julaften 08 - 12

Nyttårsaften 08 - 13

I romjulen har vi ordinære åpningstider



Aud Stenhaug og Inger Helen Kvernmo ved Apotek1 Sjøveien viser dagens blodsuktermålere sammen med utstyr som ble brukt før i tiden. Foto: nnkom.no

Har medisinerert oss i 100 år

Antakelig er det den eldste bedriften i Salangen. Det å runde 100 år viser at Apotek1 Sjøveien absolutt har livets rett, og er klar for å møte framtidens utfordringer. – Når kundene våre har tatt kontakt og fortalt hvordan apoteket var før i tiden, tolker vi det som at vi betyr mye for folk her i regionen, sier apoteker Inger Helen Kvernmo.

Tidligere gikk apoteket ut og etterlyste gamle resepter eller apotekerutstyr som ble brukt før i tiden. – Vi har fått inn en del ting og noe har vi samlet selv, så vi har laget ei lita historisk utstilling i butikken, sier hun.

GJØR STAS PÅ KUNDENE

I forbindelse med markeringa 1. desember, fikk kundene kake og kaffe på apoteket. – Vi vet jo at vi betyr noe for folk i regionen siden vi har kunder fra Gratangen, Lavangen, Salangen, Ibestad og Dyrøy. Det var den strategiske plasseringa mellom disse stedene, og utbygginga på Salangverket som gjorde at regjeringa i 1910 bestemte at det skulle legges et apotek hit, sier Inger Helen.

UTVIKLING HELE TIDEN

Apotek1 Sjøveien har hele tida fulgt med i utviklingen og tatt i bruk nye metoder. Det har vært litt av årsaken til at apoteket har holdt det gående gjennom 100 år. – Det er stor forskjell på drifta nå og bare for 10 år siden, men å drive et apotek er en viktig samfunnsrolle og vi har tatt de endringene vi har vært nødt til, sier Inger Helen. – Nå er det meste digitalisert og vi har en masse ulike produkter i butikken. Bare se på det store utvalget vi har i julekampanjen, sier hun.

TROFASTE ANSATTE

Apotek1 Sjøveien har i dag 10 fast ansatte. – Det sier sitt om hvor godt de ansatte trives når de fleste har jobbet her mellom 20 og 37 år, sier Aud Stenhaug. – Vi er rett og slett stolte over å ha en så lang tradisjon, sier hun. Og det på tross av at arbeidsoppgavene er totalt forandret siden hun begynte for lenge, lenge siden. Hun tror det er viktig at de har klart å skape et samhold uansett hvem som har ledet apoteket. – Det har gjort Apotek1 Sjøveien til en god og trygg arbeidsplass, avslutter hun.

*“Det finnes ingen stunder som står stille.
Livet er alltid i bevegelse, det må vi også være”*

**Vi ønsker alle en riktig
God Jul og et Godt Nyttår**

På lag

Kurs - Organisasjonsrådgivning
www.palag.no - 9350 Sjøvegan - tlf. 77 17 17 66



**SJØVEGAN MASKIN &
TRANSPORT A/S**

9350 Sjøvegan
Telefon: 77 17 14 33 - Telefax: 77 17 17 53



Vinter i anmars

*Vi utfører brøyting og strøing
Be om tilbud: Fast pris eller pr. tur
Har også spesialutstyr for tining av vann*

Telefon: 77 17 14 33 - Faks: 77 17 17 53
Mobil: Toralf: 97 65 57 77 - Ronald: 95 06 95 95 - Cato 91 76 24 44



Tlf 77 17 11 01
www.sjoveganhytta.no

Velkommen til Nord-Norges
eldste hytteprodusent

Sjøveganhytta



Camper i vinterland

Tenk deg at det er 20 varmegrader. Klokka er seks om morgenen. Du står i Salangselva og ser ut over en blankstille fjord. Håpet om en god sjøørret henger i enden av fluestanga denne lyriske timen en tidlig sommerdag i august. Tenk deg så at du står på samme sted midt på svarteste vinteren – frister det?

Ja, så absolutt, vil de si. De som har funnet lykken i vinterturisme på Elvelund Camping. Det er nemlig ikke få av dem heller. I år er det 28 familier som har campingvogna stående hele året i Salangen. Da snakker vi ikke om vinterlagring, men om vinterbruk.

EN STORFAMILIE

De fleste har vært i Elvelund hver sommer de siste 10–20 årene, noen helt siden oppstarten for 28 år siden. – Her føler vi oss som en storfamilie, sier Hans Øystein og Eva Larsen. En kald novemberdag sitter 10 vinterturister inne på kafeen i Elvelund og slenger gode og vennskapelige kommentarer til hverandre. Odd Roald Thoresen vil foreksempel vite hvem som var med da det ble snekret platting her på dagnad. Noen hadde nemlig invitert for mange gjester til en 60-årsdag og danseplattan måtte utvides.

FRED OG RO

– Campingplassen her er ikke som andre, sier Hans Øystein. – Her passer vi ungene til hverandre, vi ser etter vognene når det er noen som ikke har vært her på ei stund og vi har en masse felles



I år er det 28 campingvogner som har helårs plass på Elvelund Camping. Det viser at campingfolket gjerne kommer hit om vinteren også. Foto: nnkom.no

aktiviteter, sier han. – Det er som å komme til et eget hyttefelt med den roen og freden det er å komme til en plass du er godt kjent med, sier Eva. De er fra Harstad og sier de er blitt så godt kjent med andre harstadværingene at de nå også omgås hjemme i byen.

VINTEREN ER BEDRE

Om sommeren er det fiske som gjelder i Elvelund. – Nå om vinteren er det faktisk bedre tid til å slappe av, sier Kato Fredheim. Her kan vi ta en rolig skitur eller drive isfiske på Nervatnet, sier han. – Men det hadde vært flott om noen hadde tilbudt scootertaxi, skyter kona Anna Torill inn. – Da skulle jeg ha kommet meg flere ganger på Froskevannet, sier hun.

NYTTÅRSFEIRING I SALANGEN

Turistene fra Harstad har fått med seg at det er et stort fyrverkeri i Salangen. Over bordet blir det bestemt at i år skal nyttårsaften feires i campingvogn i Elvelund. – Det blir perfekt å komme hit i romjula og få med seg fyrverkeriet, sier Odd Roald. Han mener det ikke er problemer med mange kuldegrader i ei moderne og vinterisolert vogn.

Søk lån hjemmefra
- raskt og enkelt på snn.no



Vi gjør det enklere for deg

På snn.no kan du søke lån på samme måte som i banken. Med selvforklarende og logiske steg, fyller du ut informasjonen vi behøver. Svar på søknaden får du raskt.

Vi lever av å gi gode råd. Også via nettet.

Bank. Finansiering. Og deg.

SpareBank
NORD-NORGE



AS Indlandet Automobilverksted



og



Bygd for svarte løyper. Med utstyr du ellers trenger svart belte i shopping for å få.



Ford Kuga 4x4

Kr. 387.000,-

lev. Salangsverket/Finnsnes.

Mange biler på lager,
velkommen til prøvekjøring.

Feel the difference

Ønsker alle våre kunder og forbindelser god jul og godt nyttår!

Salangsverket

9350 SJØVEGAN

Tlf: 77 17 41 07

Botnhågen

9300 FINNSNES

Tlf: 77 84 18 33

VIKING døgnvakt tlf: 908 98206

KLEO utvider

Klesbutikken KLEO så muligheten da det ble ledige lokaler i Strandsenteret på Sjøvegan. Nå er utvalget utvida, butikken blitt mer ryddig og damene har fått bedre plass.

Det var sant og si litt trangt mellom klesstativene før utvidelsen. Ikke godt egnet for damer som ville svinse rundt i flagrende kjoler og ette bluser. Nå er det derimot lett å prøve et ekstra plagg eller for å være sikker på at han eller hun har funnet det perfekte antrekket.

BEDRE UTVALG

– Vi får masse skryt for at utvalget er blitt mye bedre, sier daglig leder Lillian Riise. Hun liker godt at kundene har fått mer å velge i og at det nå er mer bredde i klesutvalget. – I og med at vi nå har flyttet herreklerne til ei egen avdeling, er det blitt bedre plass til dameklærne også, sier hun.

EGEN HERREAVDELING

Kleo overtok lokalene etter at Sport1 flyttet lengre bort i gata. – Vi har nå ca 300 kvadratmeter med butikk og føler at vi har fått ei skikkelig herreavdeling, sier Lillian. I tillegg kommer klær til barn og ungdom og et eget område for sko. – Vi synes alle i Salangen fortjener å kunne finne seg klær uten å måtte reise til Narvik, Tromsø eller Harstad, sier hun.



Lillian Risse og Tina Nordberg gleder seg over å ha utvidet butikken. – Nå har vi fått bedre plass og mye bedre utvalg, sier Tina. Foto: nnkom.no

GODT ETABLERT

Etter å ha vært i drift i 10 år er Kleo godt innarbeidet i markedet. – Vi ser nå at det stadig kommer flere kunder fra nabokommunene, i tillegg har vi jo mange trofaste kunder. Derfor åpner vi gjerne butikken på kveldstid dersom folk hiver seg i bilen og kjører noen mil for å finne nye klær, lover Lillian.



Graving eller transport?

Ta kontakt med oss

Vi leverer i tillegg:

- grus, sand, pukk, matjord, m.m.
- alt av VA-anlegg
- vi tiner også vannrør

Vi ønsker alle
God Jul og
Godt Nyttår

Du finner Stig Løkse på tlf. 90 89 17 88 eller John-Arne Løkse på tlf. 95 06 95 63
Ring oss for en hyggelig prat.



KAFE PRJX A/S SJØVEGAN

TA PAUSE I JULESTRIA OG BESØK VÅR KAFE!

- JULEMIDDAG I KAFEEN FRA KR.130,-
- CATERING AV JULEMIDDAG OG ANDRE RETTER
- DU KAN BESTILLE BRØD, RUNDSTYKKER, SMURTE BAGUETTER OG KAKER
- UTLEIE AV KAFEEN TIL MØTER, SELSKAPER

RING FOR TILBUD OG PRIS 77 17 18 33
09.00 – 16.00 (Lø 09.00-15.00)

VAKTA

VAKTA AS - Ditt lokale vakselskap

- Vi leverer trygghet og sikkerhet til bedrifter og privatpersoner.
- Vi har beredskap 24 timer i døgnet, 365 dager i året.
- Vi passer huset ditt mens du er på juleferie.

Ta kontakt for et godt tilbud

Tlf. 41 48 25 82

www.vakta-sikkerhet.no



110 - Slukkeskum
Enkel å bruke og med
mange bruksområder.
Kun kr 199,-

Den perfekte
julegaven
til far!



MAXI MILJØ A/S

77 17 15 10



Hei alle salangsværinger!

Roald Walle heter jeg, for de som ikke kjenner meg, er jeg lillebror til Ida, Asgeir og Viktor Walle.

I dag er jeg 72 år og har mange minner fra barndomstiden på Sjøvegan. Vi som er født rett før andre verdenskrig og opplevde

krigen og etterkrigsårene, har mange minner av tyske soldater som bodde hjemme hos oss. Lite mat og drikke hadde vi, og lekene vi fikk som julepresanger ville ikke dagens unge en gang kastet et blick på. Det er et under at mange av oss fortsatt lever. Tenk på alt sprengstoffet som var lett tilgjengelig for oss smågutter, og minefeltet på Jens Henriksens jorde. I «Lillebekken» lekte vi indianer og sprang over hele minefeltet. Jeg har også mange gode minner fra alle spillejobbene med Erland Wolds Trio og med Gunnar Bakkes Trio. Jeg spilte trommer på den tiden, for de som husker det.

Høsten 1960 reiste jeg til Sverige for å studere på teknisk institutt, tok eksamen i 1963 og fikk etter det jobb ved LM Ericssons utviklingsavdeling.

I 1965 giftet jeg meg med Lena, vi fikk en jente som het Monika og to gutter, Patrik som nå er 43 år og Fredrik som er 37 år. Monika døde dessverre bare 3 måneder gammel. Det var en hard tid. Lena og jeg ble skilt i 1985.

I mange år jobbet jeg innen medisinsk teknikk/fysiologi. I 1981 sluttet jeg i sykehusverden etter 11 år med service, utvikling, forelesninger og forskning. Jeg havnet etter hvert tilbake i Ericsson som kvalitetssjef og senere administrativ leder for avdelingen. Da jeg i 1989-90 jobbet som prosjektleder, ble arbeidspresset så stort at

legen mente mine problemer med leddene skyldtes overanstrengelse og stress. Som medisinsk tekniker hadde jeg tidligere sett mange unge mennesker møte veggen og bli rammet av hjertetrøbbel. Jeg fikk meg da en tankevekker.

I 1996, 6 år etter tankevekkeren, inngikk jeg en avtale med Ericsson om å få gå av med pensjon året etter, 59 år gammel. Det har jeg aldri angret! Når jeg ser tilbake på oppvekstårene på Sjøvegan, med lekekamerater, miljøet og naturen, vil jeg aldri bytte bort disse årene. Mine 50 år i Sverige har vært hendelsesrike. Jeg har i dag et herlig barnebarn på 8 ½ år. Han heter Jonathan, er sønn til Patrik og Lotta og spiller både ishockey og fotball. Jeg er hans ivrigste supporter.

Da jeg fortsatt var i arbeid, hendte det mange ganger at ungene sov da jeg dro på jobb og var gått og lagt seg igjen når jeg kom hjem. All denne tapte tiden har jeg fått ta igjen med Jonathan «Jonte». Jeg bruker å tulle med at det eneste jeg ikke har gitt han er pupp. Snart skal jeg passe Jonathan og hunden hans mens foreldrene er på en 4-dagers ferie på Mallorca.

Jeg har reist mye, både gjennom jobben og ellers. Reiser som har gitt meg mange opplevelser innen mat, kulturer og natur. For to år siden var jeg og min bror Viktor på Svalbard. Det var en stor opplevelse. Vi besøkte Longyearbyen og Ny Ålesund og vi så isbjørn to ganger og også polarrev.

Jeg vil til slutt ønske alle venner og bekjente i Salangen en fin vinter og vår, for det fortjener dere alle.

Varme hilsninger fra Roald

sport 1
ekte sport. Sjøvegan. Tlf 77 17 49 00

VI HAR GAVEN FOR SPORT OG FRITID :

- ❖ 10 - 12 DESEMBER FÅR DU 25 % PÅ HELE BUTIKKEN!
(gjelder ikke kampanjevarer)
- ❖ UTVALGTE FJELL-SKISKO FRA KR 399,-
- ❖ GI BUD PÅ VARER FRA SALGSSTATIVET

VELKOMMEN TIL TRIVELIG JULEHANDEL !

SØR-TROMS MUSEUM

Ønsker alle en riktig god jul

Hent **POSTEN** når det passer deg

NYHET:
Stor Pizzameny!

Alltid gode tilbud på

MAZHARS
GRILLBAR og CATERING

Vi har åpen fra 09.30 - 22.00 og 14.00 - 22.00 (søndag)
Telefon: 77 17 16 10 * Telefax: 77 17 16 35

**GOD JUL OG GODT NYTTÅR
ØNSKES DEG AV**

Strandsenteret, 9350 SJØVEGAN
tlf. 77 17 25 50, fax 77 17 25 51 epost: post@planevo.com



Foto: Jon Henrik Larsen, Salangen-Nyheter.com

Nyttårsfeiring i Salangen

Program ved PRIX PARKERINGSPLASSEN.

- 19:00 Fakkeltogene ankommer Henriksenkaia med fakler. Alle fakler legges i bålet på anvist plass på kaia.
- 19:00 Film og lysbilder på veggen til PRIX.
- 19:10 Underholdning med lokale aktører.
- 19:50 Ordføreren taler til folket.
- 19:57 Nedtelling til rakettoppskytingen.
- 20:00 Fyrverkeriet starter på Henriksenkaia.
- 20.20 Slutt og vel hjem.

Jens-Viktor Steinsund i Maxi Pyroteam sier de er godt i gang med forberedelsene til årets store fyrverkeribegivenhet. – Vi har vært med på store fyrverkerishow i løpet av året og skaffet oss nye erfaringer. Derfor ønsker vi i år å gjøre fyrverkeriet litt større og med mer futt, sier han. Dermed er det bare å glede seg til 12–14 minutter med spektakulært fyrverkeri på nyttårsaften.



BARNA VÅRE KAN FORTSATT
BO I SALANGEN OM 10 ÅR

BENNETT AS • FOTO: GEIR MOGEN

KYSTPERLEN SOM FORANDRET NORGE

Bare noen millimeter og likevel stor nok til å skape en av våre viktigste næringer. Lakserogn er kimen til mer enn den verdensberømte «Norwegian salmon».

Lakseoppdrett gir muligheter, kraft og bosetning langs hele kysten vår. I løpet av noen tiår har oppdrettsnæringen skapt 20.000 arbeidsplasser i distriktene. For hver million som skapes i et oppdrettsanlegg, blir det kjøpt tjenester og produkter for nær det dobbelte i nabolaget. 100 nye jobber i oppdrettsnæringen skaper også behov for 175 stillinger i andre yrker, slik at vi kan gjøre rogn til filet.

Salaks er stolt over å holde til i Salangen. Vi startet med lakserogn for 30 år siden, nå sysselsetter vi i perioder over 40 personer her i Salangen, Lavangen, Dyrøy og Kvæfjord. Vi vil at folk skal ha en jobb å gå til og bo i et lokalsamfunn de trives i.

WWW.OPPDRETTSINFO.NO

